



Programa di Gobernacion 1989-1993

ARUBIANA / CARIBIANA
Pa referencia.
NO POR FIA.
For reference.
NOT TO BE TAKEN
FROM THIS ROOM.

Arubiana: 1024 (Kab. Oduber I (MEP-ADN-PPA))



CONTENIDO

CAPITULO	PAG.
ASUNTONAN GENERAL.	1
ASUNTONAN ESTATAL.	3
ASUNTONAN FINANCIERO Y ECONOMICO	4
Situacion Economico Actual	4
Metanan financiero-economico.	5
Manejo financiero-economico pa alcanza e metanan.	5
Reforza e base economico	5
<i>Consolidacion y mejoracion di turismo.</i>	5
<i>Diversificacion di economia</i>	6
Adaptacion necesario	8
<i>Planta di awa y electricidad (W.E.B.)</i>	8
<i>Telecomunicacion.</i>	9
<i>Tele-Aruba N.V.</i>	9
<i>Transportacion Publico.</i>	10
<i>Construccion</i>	10
<i>Servicio Postal</i>	10
<i>Aviacion y Aeropuerto:</i>	11
Manejo en cuanto garantianan	11
Finanza Publico	12
<i>Presupuesto</i>	12
<i>Posicion di liquidez</i>	12
<i>Manejo Monetario</i>	13
<i>Automatizacion di Departamento di Finanza.</i>	13
<i>Departamento di Impuesto</i>	13
<i>Sistema fiscal</i>	14
<i>Fondo di Pensioen.</i>	14
Hisa e nivel di bida y bienestar general	15
Ayudo pa desaroyo	15
ASUNTONAN DI BIENESTAR GENERAL.	16
INTRODUCCION	16
ASUNTONAN SOCIAL.	16
Eliminacion di leyman discriminatorio.	16
Areglo di Cuido Social. (Regeling Maatschappelijke Zorg)	16
Onderstand.	16
Areglo P.P.K.	17
Vivienda.	17
Cuido di ancianonan.	17
Cuido di esnan deshabilita.	17
ASUNTONAN SOCIAL-CULTURAL.	18
Trabao pa juventud.	18
Trabao den bario.	18
ASUNTONAN LABORAL	18
INTRODUCCION:	18
Manejo di mercado laboral.	19
Ley y provisionnan laboral	19



<i>Contratonan di corto duracion.</i>	2 0
<i>Ley di retiro.</i>	2 0
<i>Ley di cesantia.</i>	2 0
<i>Ley di referendum laboral.</i>	2 0
<i>Ley en cuanto problemanan laboral (Wet op Arbeidgeschillen).</i>	2 0
Reorganisacion di Departamento di Labor.	2 0
SALUBRIDAD PUBLICO.	2 1
Introduccion	2 1
Inspeccion di Salubridad	2 1
Cuido Preventivo	2 1
Cuido Curativo	2 2
Cuido psiquiatrico	2 2
Cuido ambiental	2 2
DEPORTE Y EDUCACION FISICO.	2 3
Introduccion	2 3
Financiamento.	2 4
Facilidadnan deportivo.	2 4
<i>Renovacion y mantencion di facilidadnan deportivo.</i>	2 4
<i>Construccion di facilidadnan nobo.</i>	2 4
<i>Creacion di facilidadnan deportivo den bario.</i>	2 5
<i>Proyecto salanan pa gimnasia.</i>	2 5
EDUCACION Y ENSEÑANZA.	2 5
Introduccion.	2 5
Algun pensamiento basico den cuadro di e manejo.	2 6
<i>Participacion riba tur nivel di enseñanza.</i>	2 6
<i>Introduccion di enseñanza obligatorio.</i>	2 6
<i>Educacion y formacion continuo.</i>	2 6
Manejo riba tereno di educacion y enseñanza.	2 6
<i>En general</i>	2 6
<i>Enseñanza pre-escolar.</i>	2 7
<i>Enseñanza basico.</i>	2 7
<i>Enseñanza avanza.</i>	2 7
<i>Enseñanza superior.</i>	2 8
ASUNTONAN CULTURAL.	2 8
Conservacion di tradicionnan cultural.	2 8
Desaroyo ariba tereno di expresion.	2 9
Formacion cultural-educativo di juventud.	2 9
Instituto di cultura y otro instancianan cultural.	2 9
Intercambio cultural internacional.	2 9
JUSTICIA.	3 0
Introduccion.	3 0
Legislacion	3 0
Combato di Droga.	3 0
Prevencion	3 0
Represion.	3 1
Rehabilitacion	3 1
Cuerpo Policial.	3 1
Instituto Penal.	3 1
Admision di extranjero.	3 2
Cuerpo Judicial y Ministerio Publico.	3 2
Inspeccion Tecnico.	3 2
ASUNTONAN EXTERIOR.	3 3



ASUNTONAN GENERAL.

Gobierno ta hiba un manejo den cual e ser humano ta central den tur aspecto. Den cuadro di esaki legislacion pa ejecucion di e derechonan fundamental ancla den Constitucion lo haña debido atencion.

conversa Parlamento

Manejo di Gobierno ta uno abierto den cual intercambio y consulta cu Parlamento continuamente ta tuma lugar; particularmente ora ta trata asuntonan di interes nacional. Tambe Gobierno ta duna participacion real na gremionan den comunidad pa asuntonan cu ta concerni nan directamente. Gobierno ta consciente di e hecho cu ciudadania ta exige servicio y contesta rapido ariba su peticionan. Pa duna tal servicio un aparato gubernamental efectivo y eficiente ta imperativo. Instrumentonan pa alcanza esaki ta un bon organizacion y manejo moderno di personal. Den cuadro di esaki e pakete di servicionan na e oficinanan gubernamental auxilair lo worde amplia. Gobierno ta boga pa ubicacion y integracion di diferente servicionan na San Nicolas pa asina brinda mihor servicio na habitantenan di San Nicolas y vecindario. En vista di e manejo abierto cu Gobierno ta hiba, ta necesario pa duna cada ciudadano proteccion contra decisionan administrativo. Pa e motibo aki Gobierno ta bin cu un proyecto di ley pa justicia administrativo.

*reunion
Ministerio
y Gremio
JOM*

Pa mejora e trato di e aparato gubernamental pa cu ciudadania, Gobierno lo studia e posibilidad pa introduci un "ombudsman".

Gobierno ta haciendo un estudio profundo di e derecho di disolve Parlamento y eventualmente lo propone cambionan den e sistema constitucional pa evita mal uso. Tambe e lo investiga e posibilidad pa evita den futuro e fenomeno di miembronan "independiente" den Parlamento.

Pa garantiza e secrecia di voto, Gobierno lo trece cambionan den ley electoral relaciona cu e aspecto di firmamento di lista. Participacion di partidonan na un eleccion lo worde studia y reglamenta. Gobierno ta bai presenta na Parlamento un concepto di ley di salvaguardia di patrimonio di pueblo. Tambe Gobierno lo introduci un ley cu ta evita cu ministronan y miembronan di Staten por mezcla interesnan personal cu interesnan di nan funcion. Gobierno lo presenta un concepto di ley na Parlamento cu ta legisla uso di escudo, himno y bandera.



Gobierno lo organiza un censo general na 1990, cu e meta pa acumula datonan ariba diferente tereno pa asina por planifica un desaroyo coherente di nos comunidad.



ASUNTONAN ESTATAL.

Conforme cu Statuto di Reino Hulandes, Aruba lo ta un pais independiente dia 1 di Januari 1996. Aruba a obtene su Status Aparte como fase transitorio pa durante un periodo limita di diez aña prepara su independencia. Tres di e añanan aki a transcuri sin cu ningun preparacion a tuma lugar. Gobierno ta duna prioridad na un debido preparacion pa Aruba su independencia den un mancomunidad "sui generis" cu Reino Hulandes. Durante e preparacion aki Aruba mester obtene garantianan solido di Hulanda pa loke ta trata contenido di e mancomunidad.

E siguiente aspectonan en todo caso mester worde combini den un cooperacion di un mancomunidad sui generis :

- a. jefe di estado;
- b. justicia (jueznan y Corte di Casacion);
- c. defensa;
- d. cooperacion pa desaroyo y ayudo financiero;
- e. relacionnan exterior y representacion den exterior;
- f. enseñanza y cultura;
- g. traficacion liber di persona.

Pa yuda prepara e relacion cu Hulanda den un mancomunidad sui-generis , Gobierno lo institui a corto plazo un comision nacional den cual tur gremio ta representa.

Mediante programanan informativo Gobierno ta prepara nos pueblo ariba tur aspecto di nos futuro independencia den un mancomunidad cu Reino Hulandes. Despues di tal preparacion un referendum consultativo lo worde organiza pa duna pueblo e oportunidad pa expresa su mes en cuanto e garantianan di e mancomunidad sui generis y consecuentemente tambe e fecha di independencia. E resultado di e referendum lo ta determinante pa e punto di vista di Gobierno na e conferencia di evaluacion entre e partnernan den Reino.

Gobierno lo mantene un bon relacion di cooperacion cu Antillas Hulandes. Den consulta continuo lo fortifica e lazonan di cooperacion riba terenonan di interes mutuo .



ASUNTONAN FINANCIERO Y ECONOMICO.

Gobierno ta consciente cu su manejo ariba tereno financiero-economico ta depende grandemente di e situacion macro-economico di e pais. Pa e motibo aki Gobierno a inventariza e caracteristicanan di e situacion economico actual.

SITUACION ECONOMICO ACTUAL

Den diferente publicacionnan di instancianan importante ariba tereno financiero-economico por worde lesa cu e economia arubano ta recuperando di un crisis substancial. E recuperacion tabata posible tanto atravez di pasonan cu a worde tuma pa baha gasto como tambe atravez di un manejo di desaroya actividadnan economico inmediato door di aumenta e cantidad di cambernan hotelero. Sin embargo awor, despues di tres aña, e mesun aumento aki ta resulta di bira un problema riba su mes. Apesar di tabata tin instrumentonan obteni atravez di e Status Aparte, e ultimo tres añanan un manejo mal planifica a worde hiba conteniendo hopi riesgo. Consecuentemente e economia actual por worde caracteriza como lo siguiente:

1. e economia ta basa ariba un solo pilar, esta turismo, cual pilar ta uno masha vulnerable (monocultura);
2. e manejo di cuadruplica e cantidad di cambernan hotelero en vez di redobla esaki a resulta di tin consecuencianan grandi pa e pais. No solamente ariba tereno di infraestructura (aeropuerto, etc.) sino tambe ariba tereno laboral, social y cultural;
3. e manejo di duna garantia a pone cu e riesgonan pa e pueblo arubano ta hopi grandi. E cantidad di garantianan ta suma te na casi Afls. 500 miyon y por resulta catastrofal;
4. e desaroyo economico no a bai acompaña pa un aumento di entrada pa gobierno. Den caso specifico di impuesto di estadia y di casino a constata un disminucion di entrada a pesar cu e cantidad di huesped y cambernan hotelero a aumenta. Tambe a exagera den dunamento di facilidadnan, manera por ejemplo impuesto di importacion door di cual gobierno a perde entradanan substancial. En general fayonan a worde constata den e sistema di cobranza y control;



5. e situacion financiero di gobierno conoce un deficit structural grandi cual ta pisa hopi ariba e economia di Aruba;
6. beneficianan di e desaroyo economico no a penetra den tur sector;
7. e mal planificacion den sector di construccion a trece consecuen-
cianan negativo pa Aruba su infraestructura di urbanizacion.
8. E expansion economico descontrola a causa un deficit grandi ariba
cuenta corriente di nos balanza di pago anual.

METANAN FINANCIERO-ECONOMICO.

Gobierno tin como metanan ariba tereno financiero economico lo siguiente:

- reforza e base economico;
- reduci riesgonan di garantia;
- sanea finanza publico;
- alza e nivel di bida y bienestar general. •

MANEJO FINANCIERO-ECONOMICO PA ALCANZA E METANAN.

Reforza e base economico

Gobierno lo dedica atencion na diversificacion di economia cu otro pilarnan banda di consolidacion y mejoracion di turismo. Gobierno lo stimula eficiencia y trece mas flexibilidad den nos economia door di promove productividad, habri nos sistema financiero y reforma nos sistema fiscal.

Consolidacion y mejoracion di turismo.

Gobierno lo traha pa mejora e nivel di nos turismo especialmente pa atrae turista di mas recurso, promove entre otro turismo relaciona cu deporte y gruponan di incentivo (convencion).

Meta di e esfuerzonan aki ta pa no tin "off-season" mas. Gobierno lo haci tur intento pa penetra mercadonan nobo pa atrae turista for di otro destinacion y pa a la vez stimula vuelonan for di e destinacionnan aki.

Gobierno lo desaroya facilidatnan turistico den estilo tipico, por ejemplo, estilo caribense den districtonan turisticamente menos desaroya manera San Nicolas y vecindario, cuminzando urgentemente cu



mejoracion di e infraestructura. Gobierno lo presenta un pakete di incentivo pa stimula e desaroyo di e sector comercial na San Nicolas.

En cooperacion cu e sector priva lo desaroya un centro di congreso multifuncional pa tene, por ejemplo congreso, seminario, bolsa, conferencia, eventonan deportivo internacional y otro eventonan promocional.

Turismo crucero lo worde promovi. Lo amplia e facilidadnan di e terminal ariba tereno di haf. Gobierno lo dedica mas atencion na mejoracion di calidad di e producto turistico. Lo stimula proyectonan recreativo y mejora planificacion di nos centronan comercial turistico.

Pa garantiza un nivel halto di e producto turistico, lo vigila y conserva e calidad di e producto aki den tur aspecto.

Pa garantiza nos pilar di economia "turistico" lo institui leynan contra polucion y tur loke tin di haber cu destruccion di nos naturaleza. Drecha y indica camindanan cu ta conduci pa sitionan turistico.

Pa garantiza e calidad di servicio den hotelnan gobierno lo hiba un manejo pa mejora condicionnan laboral y conscientiza e sector laboral.

Gobierno ta di opinion cu ta importante pa trece nos cultura mas cerca di e turistanan. Lo conscientiza nos alumnonan na scol y e pueblo en general ariba e importancia di turismo. Lo pone mas atencion ariba enseñanza turistico-economico pa por cumpli cu demanda den futuro.

E consecuencianan di "time-sharing" lo worde evalua pa mira ki efecto esaki lo tin ariba nos turismo. Lo introduci reglanan pa desaroyo, venta y explotacion di proyectonan di time-sharing.

Un ley cu ta regarda venta di condominio lo worde introduci.

Diversificacion di economia

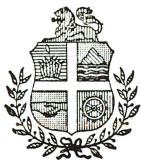
Gobierno su manejo lo ta basa riba diversificacion di nos economia evitando cu Aruba ta depende di un pilar economico so.

Exploracion y explotacion di petroleo.

Gobierno ta considera asuntonan di petroleo di interes nacional. Exploracion y explotacion di petroleo lo worde desaroya cu prioridad cu vista ariba e actividadnan economico cu e lo genera.

Entradanan relaciona cu petroleo lo worde usa na beneficio di henter pueblo y pa crea un fondo di reserva.

Companionan involvi den exploracion y/o explotacion di petroleo lo mester tuma medidanan necesario pa evita daño na e medio ambiente y tambe duna suficiente garantia pa cubri gastonan di eventual daño ambiental causa.



Refineria

Mirando e situacion mundial caminda varios companianan petrolero a worde cera y teniendo cuenta cu e demanda pa productonan petrolero, Gobierno lo hiba negociacionnan pa reapertura di un refineria. Den cuadro di esaki negociacionnan cu EXXON lo continua en torno di consecuencianan di e cierre di e refineria "Lago" y e obligacionnan cu EXXON tin cu nos pueblo pa asina definitivamente yega na decisionnan al respecto.

Industria

Gobierno lo hiba un manejo cu tin como meta atrae mas industria. Lo institui un grupo di trabao pa bin cu incentivanan pa stimula establecimiento di industria especialmente na San Nicolas y vecindario. Industria chikito y mediano lo worde stimula pa crea empleo y reduci importacion. Pa efectua tal manejo gobierno lo reactiva Banco di Desaroyo Arubano N.V. pa duna ayudo financiero y tecnico. Gobierno lo reactiva artesanía, cria di porco y galina, pesca, horticultura y agricultura. Pa stimula inversion local, gobierno lo stimula y coopera pa forma cooperativa.

Centro financiero

Gobierno a institui un "Comision Centro Financiero", consistiendo di expertonan di Gobierno y di sector priva. E comision lo mester conseja Gobierno en cuanto e manejo cu mester worde hiba, instrumentonan cu mester worde crea y vehiculonan cu mester worde utiliza pa nos pais por hunga un papel di importancia den e mundo financiero internacional, manteniendo nos bon nomber y nos credibilidad.

Puertonan

Gobierno ta consciente di e hecho cu crecimiento di nos economia lo trece cun'e un aumento di actividadnan den haf. Saliendo for di e ponencia aki Gobierno lo reconsidera e rapport di Booz, Allen & Hamilton den tal sentido cu Gobierno lo desaroya y consecuentemente lo promove nos isla como un centro di distribucion pa exportacion. Tal desaroyo y promocion lo nifica un aumento di trafico y carga den haf. En vista di esaki Gobierno tin intencion di institui un grupo piloto cu e meta pa formula un plan di adquisicion agresivo pa desaroyo di e centro di distribucion. E plan di accion aki en todo caso mester contene un paquete di incentivo pa empresanan potencial.



Den cuadro di esfuerzo di Gobierno pa incrementa entrada di A.P.A. N.V., Gobierno a aumenta e suma di concesion cu ASTEC mester paga.

Tal aumento a worde efectua sin cu tabata mester di hisa e tarifanan den haf. E manejo aki, hunto cu e aumento general di entrada, tin como consecuencia cu A.P.A. N.V. lo no tin mester di subsidio mas di Gobierno. Gobierno ta visualiza cu na 1989 hasta lo por papia di un saldo positivo (kasbasis).

Na 1990 A.P.A. N.V. lo delibera riba un contrato nobo cu ASTEC, teniendo cuenta cu aspectonan di ganashi y posible desaroyonan nobo.

Pa loke ta trata e puertonan di Barcadera y San Nicolas, Gobierno lo sigui stimula desaroyo di Barcadera como un puerto industrial, mientras cu establecimiento di Wickland Oil y un posible reapertura di e refineria na San Nicolas lo nifica un revifacion di actividadnan den e puerto di San Nicolas.

Zona libre.

Gobierno lo expande e facilidadnan di zona libre y lo hace estudio en cuanto di e posibilidad pa un zona libre na San Nicolas, Barcadera y Aeropuerto.

Adaptacion necesario

Pa loke ta trata e adaptacion necesario cu mester tuma lugar, Gobierno lo traha den cooperacion estrecho cu otro instancianan envolvi manera AHATA y FTA pa hunto resolve e problemanan. Gobierno conjuntamente cu e gremionan envolvi lo busca solucion pa e problema ariba tereno di labor, di infraestructura y di mercadeo. Pa cumpli cu demandanan y tambe exigencianan moderno ariba tereno socio-economico gobierno lo dedica hopi atencion na entre otro nos infraestructura.

Planta di awa y electricidad (W.E.B.)

Gobierno a reevalua e decision pa muda W.E.B. pa tereno di Lago y teniendo cuenta cu aspectonan ambiental, financiero, turistico y e condicion fisico di e planta a yega na e decision cu W.E.B. lo no worde muda pa e tereno di Lago.

Lo adapta, renova o construi plantanan di awa y electricidad pa por cumpli cu e demanda creciente; optimaliza administracion y e funcionamiento di e personal pa obtene un mihor eficiencia di produccion y distribucion di awa y electricidad.

Gobierno ta evaluando compra di e compania di distribucion di electricidad Elmar.



Telecomunicacion.

Gobierno lo evalua e structura y leyman cu ta goberna SETAR. SETAR en todo caso lo keda un empresa di Gobierno. Gobierno lo sigui inverti den SETAR pa fortifica su posicion competidor. Den esaki un manejo eficiente lo tin prioridad halto.

Lo dedica atencion special na atrae industria internacional ariba tereno di procesamiento di data.

Lo traha ariba leyman nobo pa telecomunicacion en general; pa comunicacion, radio y television en particular.

Gobierno hunto cu SETAR lo percura pa instala suficiente telefon publico, telefon di moneda/carchi den e diferente barionan di Aruba.

Gobierno lo vigila, den cuadro di leyman di telecomunicacion y normanan di moral y bon conducta, transmisionnan tanto di radio como di television. Lo institui un "Screening Committee".

Tele-Aruba N.V.

Den cuadro di renovacion di e planta televisora local gobierno lo para garantia pa fianzanan necesario pa compra di equipo.

Lo introduci un sistema di subscripcion pa pueblo por ricibi otro canalnan di television, por ejemplo canalnan di satellite, den cual Tele-Aruba N.V. lo participa como accionista cu parti mayoritario o un parti substancial.

Lo revisa leyman di transmision pa un manejo mas ordena y structura ariba e tereno aki.

Gobierno lo sostiene un manejo di Tele-Aruba N.V. den cual personal local lo por ricibi entrenamiento necesario pa asina por contribui na engrandece y mejora television na Aruba.

Gobierno lo promove y sostiene programanan cultural-educativo local mas tanto cu ta posible pa pueblo televidente di Tele-Aruba.



Transportacion Publico.

Gobierno lo dirigi su manejo di transportacion publico pa expande servicio riba careterenan y rutanen pa duna servicio adicional na cierto gruponan determina.

Lo adapta leyman cu ta goberna transporte publico y lo controla severamente ariba cumplimiento di e leyman aki.

E parti di transportacion aquatico cu no ta reglamenta ainda lo haña su legislacion. Tambe lo vigila uso di botonan di velocidad halto na beachnan.

Traspaso di permisonan den cuadro di ley di transporte publico lo ta unicamente posible pa un periodo di duracion corto den caso di enfermedad o si ta traspaso permiti pa e ley vigente.

Gobierno lo percura pa construi paradanan pa bus cu dak den e diferente barionan conforme cu e rutanen di bus. Na e parada final lo laga traha un luga pa descansa y eventualmente come o bebe algo. E manejo aki lo ta pa duna un servicio mas amplio na publico.

Construccion

Gobierno lo renova e Ordenanza di Construccion mas pronto cu ta posible. Lo instala un Consejo di Urbanizacion.

Lo instala un consejo cu mester regula, coordina y si ta necesario, stimula e flujo di construccion pa sigura un continuidad organiza di trabao.

Considerando cu e mapanan actual di Aruba ta anticua, Gobierno lo presenta un proyecto di cartografia aereo cu lo contene tur informacion di nos teritorio nacional. E producto final lo ta un mapa digital facil pa actualiza. Cu un mapa actualiza Gobierno lo por duna un mihor servicio y tambe lo por tin mihor control ariba e entradanan precedente di tereno.

Servicio Postal

Gobierno lo optimaliza servicio postal y hiba un manejo den cual tur esfuerzo lo worde haci pa personal propio califica guia e servicio. Gobierno instala buzonnan di post den diferente bario.



Gobierno lo introduci facilidadnan pa post carta, tarjeta y paketenan chikito na aeropuerto pa facilita viajeronan y publico en general.

Gobierno lo introduci un plan pa spaar pa stimula spaarmento en general y especialmente cerca juventud; e plan di spaar aki lo worde maneja pa Postspaarbank.

Aviacion y Aeropuerto:

B.W.J.A. / V.I.A.S.A.
S.L.M. / V.A.S.P.

Mirando e necesidad pa yena e cambernan di hotel gobierno lo percura pa atrae vuelonan regular for di destinacionnan nobo y amplia e cantidad di vuelonan for di esnan existente.

Gobierno lo hiba un manejo den cual lo negocia tratadonan di aviacion y convencionnan administrativo cu paisnan di interes turistico, economico y comercial. Despues di e acuerdonan cu varios pais, gobierno a yega na acuerdonan cu Belgica y Surnam, mientras cu tin conversacionnan pendiente cu Jamaica y Hulanda. Otro paisnan den Europa Occidental lo sigui. Lo cual ta concerni Estados Unidos, gobierno lo duna tur cooperacion na nos compania nacional den su intentonan pa haci uso di "gate-way nan" importante pa por trece turista for di varios regionnan di Estados Unidos pa Aruba.

Gobierno lo hiba un politica di aviacion cu ta dirigi ariba competencia sano entre e companianan. Tarifanan lo worde estableci, tumando na consideracion factornan manera gastonan di explotacion, tipo di servicio, beneficio razonable y tarifanan di otro companianan.

Manejo di Gobierno en cuanto nos aeropuerto tin como meta pa garantiza entradanan justo pa Gobierno, teniendo cuenta cu e flujo grandi di trafico di hende. Den cuadro di esaki Gobierno lo hiba un manejo financiero-comercial claro y eficaz. E manejo financiero-comercial menciona lo caracteriza su mes pa gran parti den inversionnan den proyectonan ariba plazo corto, mediano y largo.

Proyectonan di prioridad ta entre otro un terminal nobo, pista paralelo, plataforma, radar y otro equiponan, extension di e pista, etc..

Ejecucion di e proyectonan lo bai acompaña cu entrenamiento intensivo di e personal.

Manejo en cuanto garantianan

En principio Gobierno lo considera otorgamento di garantia ora ta trata di proyectonan cu lo percura pa diversificacion di nos economia.

Unicamente na San Nicolas y vecindario proyectonan hotelero lo por bin na remarca pa garantia.



E suma di garantia lo ta un cierto parti di e suma total di inversion, repartiendo asina e riesgo financiero di un proyecto proporcionalmente entre Gobierno, e inversionista y institucionnan financiero.

Experiencia durante e promer lunanan di gobernacion ta indica cu lo ta sumamente dificil pa logra refinancia e garantianan existente.

P'esey Gobierno ta investiga tambe e posibilidad pa sigura e riesgo di e garantianan. Eventualmente introduccion di un provision di garantia lo por yuda cubri gastonan di aseguro o yuda crea un fondo di reserva pa por cumpli cu e obligacionnan di e garantianan na momento cu esaki resulta necesario.

Finanza Publico

Gobierno lo haci maximo esfuerzo pa reduci e deficit riba presupuesto hibando un manejo financiero estricto y responsable cu ta cuadra cu nos capacidad economico.

Gobierno lo mantene e tasa di expansion monetario bao di control pa evita mas "overheating" di nos economia.

Pa vigila nos situacion monetario Gobierno a establece un cooperacion estrecho cu Banco Central di Aruba.

Presupuesto

Eleccion y cambio di Gobierno a ocasiona tardanza den tratamiento di presupuesto 1989.

E presupuesto 1990 en principio lo worde presenta segun un Ordenanza di Contabilidad nobo cu pronto lo worde entrega na Staten; entre otro den futuro cada ministerio lo por tin su propio presupuesto.

Gobierno lo continua cu su esfuerzo pa, a pesar di circunstancianan fuera di normal, entrega presupuesto 1990 segun e fecha constitucional.

Punto di salida di e politica presupuestal lo ta un manejo financiero responsable cu ta cuadra cu nos capacidad economico.

E manejo mester resulta den reduccion di deficit ariba presupuesto.

Posicion di liquidez

Considerando e fluctuacion den entrada y pagonan di Gobierno e posicion di liquidez ta y lo keda un fuente di preocupacion continuo.



Considerando e situacion di desequilibrio den finanza publico Gobierno ta pensa ariba tres posibilidad pa equilibra su situacion financiero:

1. aumenta su entradanan
2. limita su gastonan
3. haci prestamonan

Manejo Monetario

Manejo monetario di gobierno ta dirigi ariba mantencion di estabilidad monetario pa medio di acoplacion na un tasa fijo di dollar, pa cual ta rekeri un situacion di divisa adecuado.

Economia arubano ta uno abierto lo cual ta nifica cu gastonan interno ta conduci directamente na huida di divisas.

Falta di divisa riba balanza di pago ta menaza nos nivel di importacion y consecuentemente nos prosperidad.

Consecuencianan monetario di e patron di gastonan di Gobierno ta exige atencion continuo y estricto pa finanza publico.

Aruba su situacion economico actual ta exige un manejo monetario di hopi cuatela. Gobierno lo tin dos acercamiento:

- na promer lugar limita un expansion di oferta monetario stimula pa crecimiento di liquidez na banconan;
- na di dos lugar formula un manejo di spaar cu lo tin como meta pa limita importacion door di stimula nos hendenan pa spaar en vez di gasta.

Automatizacion di Departamento di Finanza.

Automatizacion di Departamento di Finanza ta goza di alto prioridad pa, conjuntamente cu e Ordenanza di Contabilidad nobo, Gobierno por haña regularmente y na tempo, informacion financiero corecto pa su manejo financiero y pa por informa Staten.

Departamento di Impuesto

Na Departamento di Impuesto Gobierno kier logra aumenta e grado di eficiencia y efectividad, pa na tempo por determina debenan di belasting, di manera cu medionan financiero cu Gobierno tin derecho di ricibi ta alcanza caha di Gobierno sin tardanza.



Pa logra esaki gobierno lo:

- a. normaliza, optimaliza y despues reorganiza Departamento di Aduana;
- b. reorganiza y automatiza Departamento di Ontvanger;
- c. reorganiza y automatiza Departamento di Inspeccion di Impuesto;
- d. aumenta e capacidad pa controla buki pa sigura cobranza corecto;
- e. organiza cursonan specifico pa personal na diferente sub-departamentonan di Impuesto.

Cobranzanan riba cual Gobierno tin derecho mester tuma lugar segun areglonan stipula den ley.

Cobranzanan di impuestonan atraza lo tuma lugar segun un manejo cu ta tene cuenta cu e capacidad di pago, pues e forza financiero actual di e debedor. Lo tin dos linea di manejo: uno pa debenan personal y uno pa debenan di negoshi.

Sistema fiscal

Fondo Monetario International a termina un estudio di nos sistema fiscal. Actualmente e rapport aki, cu ta contene hopi recomendacionnan, ta objeto di analisis na diferente departamento di Gobierno.

Recomendacionnan departamental en cuanto e rapport fiscal di I.M.F. y resultado di e trabao di "Comision Centro Financiero" lo forma base pa un manejo nobo ariba tereno fiscal cu Gobierno dentro di algun luna lo presenta separadamente den un "Nota di Manejo Fiscal"

E Nota di Manejo Fiscal lo contene entre otro pensamentonan, intencionan y proposicionan di Gobierno en cuanto:

- eliminacion di discriminacion den asuntonan di impuesto;
- reparticion di e peso di impuesto;
- separacion di impuesto di parehanan;
- simplificacion di structura y administracion di nos sistema fiscal.

Fondo di Pensioen.

Un grupo di trabao mixto ta preparando e separacion di bienes di e fondonan di pensioen. Entrante 1 di januari 1990 Fondo General di Pensioen di Aruba (APFA) lo ta operacional. Igualmente e Fondo di Gastonan di Malesa pa Pensioenadonan di Gobierno (F.Z.O.G.)



Hisa e nivel di bida y bienestar general

Den cuadro di un desaroyo economico positivo gobierno ta di opinion cu progreso economico mester worde traduci tambe den un nivel di bida y bienestar general aceptable. Fuera di e otro aspectonan menciona den e programa di gobernacion, den sentido economico esaki ta nifica:

- empleo a base di relacion di trabao duradero;
- un nivel di salario aceptable;
- beneficinan secundario manera pensioen y gastonan medico;
- un manejo di prijs activo den cual lo establece un control di prijs ariba un pakete di primera necesidad y remedi;
- atencion pa calidad di productonan pa asina proteja salud di nos pueblo;
- suministracion di energia y awa mas barata cu ta posible na pueblo.

Ayudo pa desaroyo

Ayudo pa desaroyo hulandes mester worde destina pa desaroyo di e pueblo den su totalidad.

Ayudo pa desaroyo di e Mercado Comun Europeo lo worde optimaliza y usa pa metanan socio-economico.

Gobierno lo haci uso optimal di e posibilidadnan di ayudo cu organizacionnan mundial manera Unesco ta brinda ariba tereno socio-economico y educativo. Den cuadro di esaki Gobierno lo compila y entrega proyectonan pa yega na realiza tal meta.

Ayudo pa desaroyo mester ta sometido na control di Parlamento.



ASUNTONAN DI BIENESTAR GENERAL.

INTRODUCCION

Manejo di Gobierno riba tereno di bienestar general tin como punto di salida cu, banda di un progreso economico, bienestar social di e ser humano lo mester di debido atencion. Esaki ta nifica cu Gobierno ta di opinion cu mester existi concordancia entre e nivel di un progreso economico y e nivel di bienestar general.

Gobierno ta di opinion tambe cu banda di su responsabilidad den esaki, cada ciudadano ta carga su propio responsabilidad. Den su manejo Gobierno lo pone atencion special na tur esnan cu ta den un posicion social desventajoso. A base di e ponencianan aki Gobierno ta formula como su intencionan di manejo lo siguiente:

ASUNTONAN SOCIAL

Eliminacion di leyman discriminatorio.

Di acuerdo cu nos Constitucion y tratadonan internacional, Gobierno lo tuma e pasonan pa elimina tur leyman cu ta discriminatorio. Lo bin cu proposicionnan di ley pa reemplaza esnan discriminatorio.

Areglo di Cuido Social. (Regeling Maatschappelijke Zorg)

Gobierno ta preparando diferente cambionan den e areglo di cuido social. E cambionan aki tin como proposito:

- adaptacion di e areglo aki pa asina e fungi como cuadro di ley pa diferente otro areglonan;
- fortificacion di e distinto derechonan di un persona riba asistencia.

Onderstand.

Gobierno ta sali for di e punto di vista cu onderstand ta worde duna na esnan cu tin derecho riba esaki. Gobierno ta di opinion cu gradualmente mester hisa onderstand te ora cu por papia di un minimo social aceptable. Atencion special mester worde duna den esaki na esnan cu den e sistema actual ta worde perjudica, di manera cu e peso cu ta cay



riba nan lo worde suaviza. Gobierno lo stimula esnan cu ta cay bao di areglo di onderstand y cu por traha, pa tuma parti den e proceso laboral.

Areglo P.P.K.

En espera di un aseguro medico general, Gobierno lo introduci medidanan pa trece mejoration den e areglo di P.P.K. E periodo pa stempel e car-chinan lo wordo alarga.

Vivienda.

Manejo di Gobierno ariba tereno di vivienda lo ta dirigi ariba:

- casnan pa huur na esnan cu no por traha nan propio cas den diferente bario;
- propio vivienda mediante e sistema "zelfbouw";
- propio vivienda mediante e sistema "casco-woning";
- drechamento di cas pa esnan di menos recurso;
- revision di e condicionnan di huursubsidie;
- adaptacion di casnan existente pa invalido y ancianonan;
- determina pa medio di censo e cantidad y calidad di e vivienda-nan existente;
- studia e posibilidad pa amplia e tareanan di F.C.C.A.

Cuido di ancianonan.

Manejo di gobierno riba tereno di cuida di anciano lo ta basa riba:

- ampliacion di cuida y servicio extra-mural pa ancianonan en cooperacion cu iniciativa particular;
- facilidadnan pa ancianonan cu mester cuida-adicional . Pronto hospital bieuw lo worde renova cu e meta aki.

Gobierno lo discuti cu SABA e posibilidad di amplia e comision di colocacion di ancianonan dunando participacion na tur esnan involvi.

Cuido di esnan deshabilita.

Gobierno lo pone atencion extra na esnan deshabilita den nos comunidad. Esaki por worde traduci den e siguiente medidanan:

- introduci un manejo claro y consistente riba tereno di subsidio pa institucionnan;
- promove, en cooperacion cu FCCA, construccion di casnan adapta;
- promove mas tanto cu ta posible, cu cooperacion di sector priva, incorporacion di esnan deshabilita den e proceso



laboral. Institucion di tayernan social mester worde mira den e perspectiva aki.

ASUNTONAN SOCIAL-CULTURAL.

Trabao pa juventud.

Gobierno lo hiba un manejo activo en cuanto asuntonan cu ta regarda juventud. Un task-force interdepartamental lo worde institui cu lo tin como tarea:

- inventariza tur e recomendacionnan haci anteriormente y a base di esaki bin cu proposicionnan riba e tereno aki;
- coordina ejecucion di e manejo pa juventud den estrecho cooperacion cu gruponan y instancianan den comunidad cu ta traha riba tereno di juventud.

Trabao den bario.

Pa medio di e centronan di bario, gobierno lo stimula trabao den bario den tur sentido. Punto di salida ta cu e barionan mes ta stipula nan necesidadnan. A base di esaki gobierno lo brinda ayudo. Gobierno lo hiba conversacionnan cu Osticeba pa somete funcion y tareanan di dicho organisacion na un reevaluacion, cu mira pa traha eficazmente na bienestar di e centronan di bario.

ASUNTONAN LABORAL

Introduccion:

Base di manejo laboral di Gobierno ta e preocupacion continuo pa suficiente empleo y condicionnan optimal di trabao. Gobierno ta boga pa un relacion sincero y real entre Gobierno, mundo empresarial y sindical respetando e responsabilidad specifico di cada uno. Gobierno lo duna e sector laboral sindical un participacion sincero den su manejo laboral; participacion cu lo ta basa riba un consulta real y continuo entre gobierno y representacion sindical den espirito di e Acuerdo di Noord. Gobierno lo restructura y reactiva e organonan di "Georganiseerd Overleg", incluyendo un procedura di feedback.

Gobierno den su manejo laboral lo tin consulta continuo tambe cu e representacion empresarial cu e proposito di aumenta productividad y drecha calidad y condicionnan di trabao. Gobierno lo urgi e sector empresarial pa mantene un relacion sincero cu e gremio sindical, basa riba un participacion real. Den cuadro di un harmonia entre e tres



partnernan, Gobierno di acuerdo cu articulo 21 di e Ordenanza di Labor, lo institui un comision pa asuntonan laboral den cual Gobierno, gremionan empresarial y sindical lo participa. Tal comision tin e funcion di un organo di consulta cu entre otro lo conseja riba asuntonan manera mercado laboral, I.L.O., programanan di capacitacion, recaptacion y ordenanzanan laboral.

Gobierno su manejo laboral lo ta concentra riba tres tereno importante :

- manejo di mercado laboral.
- leynan y provisionan laboral.
- reorganizacion di Departamento di Labor.

Manejo di mercado laboral.

Gobierno lo hiba un manejo balancea riba tereno di mercado laboral. Un manejo den cual ta necesario un sincronizacion entre demanda y oferta di forza laboral. Gobierno lo bin cu cifra pa determina ta cua ta e reserva laboral existente cu e proposito di defini ta cua lo ta e programanan (cursonan) di capacitacion y recaptacion (om-, her- en bijscholing) di e forza laboral. Den cuadro di e manejo aki Gobierno lo restructura e programa enseñanza pa empleo cual lo resorta bao di Departamento di Labor.

Punto di salida basico di gobierno den manejo di mercado laboral ta cu primeramente ta enfoca riba e posibilidadnan di inclui reservanan di forza laboral local y di yuinan di tera biba den exterior den e proceso laboral prome cu atrae extranjero. Den caso di atraccion di extranjero, Gobierno lo stipula criterio di admision specifico. Tambe Gobierno lo hiba como linea di manejo, cu e posicionnan clave lo mester ta den man di nos propio hendenan. Esaki por worde logra creando posibilidadnan pa upgrading di personal.

Ley y provisionnan laboral

Gobierno lo percura pa concordancia entre e leynan laboral nacional y e tratadonan di I.L.O.. Gobierno lo hiba un manejo mas agresivo pa loke ta trata I.L.O. door di asisti na conferencianan di e organo aki y haci uso maximo di e posibilidadnan cu I.L.O. ta brinda. Gobierno lo percura pa revisa y moderniza e diferente leynan laboral.



Ejemplonan ta:

Contratonan di corto duracion.

Gobierno ya caba ta haciendo tramitenan pa modifica ley pa elimina mal uso di e contratonan di corto duracion.

Ley di retiro.

Gobierno ta mantene e ley di retiro como un logro social y laboral. Lo trece mejoracion di tal forma cu e tempo pa tuma decision en cuanto permiso pa retiro lo worde reduci.

Ley di cesantia.

Gobierno lo propone cambio den ley di cesantia di manera cu garantianan pa e trahador lo worde inclui ora un empresa ta worde traspasa di un doño pa otro.

Ley di referendum laboral.

Gobierno ta di opinion cu mester tene referendum na un sitio neutral en vez-di na pia di trabao.

Ley en cuanto problemanan laboral (Wet op Arbeidsgeschillen).

Gobierno ta di opinion cu e ley aki mester worde cambia. En vez di concentra e funcion di mediador den man di un persona, lo institui un team di mediador, consistiendo di specialistanan riba diferente terenonan laboral. E team aki lo traha a base di e tipo di conflicto.

Pa medio di programanan special Gobierno lo duna informacion en cuanto e diferente leynan laboral.

Reorganizacion di Departamento di Labor.

Gobierno riba termino corto lo reorganiza e Departamento di Labor pa converti esaki den e instrumento principal pa ejecuta un manejo equilibra.

E reorganizacion ta encera entre otro:

- coordinacion y estructuracion eficaz di e diferente seccionnan;



- atraccion di mas personal califica;
- automatizacion di Departamento di Labor;
- on the job training pa e personal.

SALUBRIDAD PUBLICO.

Introduccion

Gobierno ta consciente cu un di e necesidadnan basico di un ser humano ta su derecho ariba un bon cuido medico.

Gobierno ta constata cu tin un discrepancia grandi den e sistema di cuido pa cu esnan cu mester di yudanza. Pa elimina e discrepancia aki mester reorganiza e cuido di salubridad di modo cu esnan cu mester di yudanza ta central.

Den cuadro di e filosofia ariba menciona Gobierno primeramente lo reorganiza e Departamento di Salubridad Publico.

Tal reorganizacion ta encera:

- nombramento di un director pa e departamento;
- nombramento di mas personal califica na e departamento;
- restructuracion di e departamentonan;
- un bon control riba gasto y entrada di e departamento;
- suministracion di equipo y material necesario.

Inspeccion di Salubridad

Pa hiba un bon control riba terreno di salubridad inspeccion di salubridad mester funciona optimalmente.

Gobierno lo hiba un manejo dirigi riba:

- cuido preventivo;
- cuido curativo;
- cuido psiquiatrico;
- cuido ambiental.

Cuido Preventivo

Pa evita situacionan medico grave y costoso Gobierno lo duna informacion na pueblo en cuanto enfermedadnan cu ta azota nos mundo moderno y forman pa evita e enfermedadnan aki. Parti di e informacion lo ta dirigi especialmente na juventud. Gobierno lo promove controlnan medico preventivo.



Cuido Curativo

Pa garantiza nos pueblo un tratamiento medico basico igual, Gobierno ta trahando riba introduccion di un seguro general pa cubri gastonan medico cu un paquete basico cu ta obligatorio pa un y tur irrespecto entrda, funcion, tipo y duracion di enfermedad di cada persona. Gobierno tin intencion di introduci tal seguro na principio di aña 1990 den consulta cu e instancianan concerni.

Servicionan intra- y extra mural lo worde optimaliza pa garantiza un bon trato medico.

Pa personanan cu mester di un trato medico den exterior lo nombra un comision pa evalua y conseja Gobierno riba e topico aki.

Gobierno lo institui un colegio disciplinario medico (tuchtcollege).

Gobierno lo inverti den equiponan moderno pa mejora cuida medico y conjuntamente cu instancianan particular lo stimula programanan di capacitacion y recapitacion pa cuerpo medico y paramedico.

Gobierno lo centraliza e diferente servicionan di laboratorio den un edificio y lo percura pa tin un servicio di laboratorio basico na Centro Medico na San Nicolas.

Gobierno lo percura pa un servicio di ambulance eficiente cu mas personal bon prepara.

Cuido psiquiatrico

Gobierno ta di opinion cu mester optimaliza e cuida di patientnan psiquiatrico. Pa patientnan cu problema mental cronico Gobierno lo construi un clinica psiquiatrico. Tal instituto lo busca cooperacion cu clinicanan den exterior.

Cuido ambiental

Gobierno lo hiba un manejo ambiental activo den cual lo dedica atencion na mantencion y limpieza di nos medio ambiente. Gobierno lo amplia y equipa e servicio di medio ambiente, lo introduci leyman nobo



y lo revisa y moderniza esnan existente riba tereno di medio ambiente. Gobierno lo institui un consejo ambiental pa sostene e manejo aki.

Den henter e manejo di salubridad publico Gobierno lo enfoca riba:

- informacion continuo via medionan di comunicacion;
- atencion na kehonan di e publico pa medio di un oficina di keho cu gobierno lo institui.

DEPORTE Y EDUCACION FISICO.

Introduccion.

Gobierno ta di opinion cu deporte y educacion fisico ta aspectonan cu ta forma parti di e desaroyo integral di e ser humano. Por distingui entre otro deporte competitivo, deporte recreativo, deporte escolar y educacion fisico. Gobierno ta consciente cu entre e ramonan menciona tin un interrelacion. Sin embargo cada un tin su propio caracteristicanan y consecuentemente lo tin mester di un atencion specifico. En vista di e ponencianan aki, Gobierno lo duna alto prioridad na deporte y educacion fisico den su manejo. Gobierno lo hiba un manejo efectivo riba tereno di deporte. Pa por efectua esaki Gobierno ta formula como puntonan di prioridad:

reorganiza ldefre pa por cumpli cu tareanan specifico manera entre otro:

- planeamento di deporte;
- promocion di deporte escolar y educacion fisico;
- estimulacion di deporte recreativo entre otro den bario;
- formacion di personal califica riba tereno di deporte;
- mantencion di facilidadnan deportivo y e hotel deportivo.

Pa loke ta trata punto 2 ta consejable pa ejerce esaki den estrecho cooperacion cu departamento di enseñanza. Den cuadro di e cooperacion aki reinstitucion di e asina yama "schoolsportcommissie" ta necesario. Tambe ta importante pa revaloriza educacion fisico como materia den enseñanza.

Un manejo efectivo di Gobierno riba tereno di deporte ta encera tambe un relacion estrecho y duradero entre Gobierno y e organonan di deporte manera A.S.U. y C.O.A..

Fuera di contactonan directo cu e instancianan ya menciona, Gobierno lo institui un "Consejo pa Deporte", den cual ta participa Gobierno pa medio di su representantenan y e organonan di deporte. Gobierno lo reglamenta e consejo legalmente.



Financiamiento.

Pa por financia gastonan ariba tereno di deporte y educacion fisico Gobierno lo engrandece e Lotto pa Deporte y institui un fondo pa deporte. E fondo pa deporte aki ta worde reglamenta pa medio di un ordenanza. Den e directiva di e fondo pa deporte lo tin tanto representantenan di Gobierno como representantenan di organonan di deporte. E fondo di deporte menciona lo haña su entradanan for di diferente fuentenan, por ejemplo Lotto pa Deporte y Landsloterij.

E fondo pa deporte lo por worde destina pa entre otro :

- estimulacion di deporte en general;
- cursonan riba tereno di formacion di personal califica;
- facilidadnan deportivo;
- material pa deporte y educacion fisico;
- otorga becanan na deportistanan sobresaliente.

Facilidadnan deportivo.

Gobierno ta consciente di e hecho cu pa hiba un manejo efectivo riba tereno di deporte, mester dedica amplio atencion na facilidadnan deportivo.

Gobierno ta distingui den esaki:

- renovacion y mantencion di facilidadnan deportivo central;
- construccion di facilidadnan deportivo nobo;
- creacion di facilidadnan deportivo den barrio;
- renovacion y construccion di salanan di gimnasia na scolnan.

Renovacion y mantencion di facilidadnan deportivo.

Gobierno lo bin cu un plan extenso pa renova y mantene e facilidadnan deportivo central. Den esaki ta pensa riba Sporthall, Lago Sport Park, Wilhelmina Stadion y Sport Centrum Noord. E plan aki Gobierno lo traha en consulta cu e organonan di deporte. E renovacion y mantencion aki lo tene cuenta cu e ultimo desaroyonan riba tereno di facilidadnan deportivo moderno.

Construccion di facilidadnan nobo.

Gobierno ta consciente di e hecho cu cierto facilidadnan deportivo nobo mester worde construi. Den e periodo di gobernacion aki lo construi por ejemplo un piscina olimpico pa asina promove y amplia e nivel di e deporte di landamento.



Creacion di facilidadnan deportivo den bario.

Den cuadro di un manejo pa stimula deporte den bario, Gobierno den consulta cu e directivanan di centronan di bario o instancianan den bario lo crea y drecha facilidadnan deportivo den e barionan. Guia lo ta e necesidadnan den e propio bario.

Proyecto salanan pa gimnasia.

Gobierno lo e reevalua e proyecto di salanan di gimnasia cu e proposito di reactiva tal proyecto. Den cuadro di e proyecto Gobierno lo consulta cu e "schoolsportcommissie" cu lo ta institui pa asina haña un idea di e necesidadnan existente na e diferente scolnan.

Como experimento y tambe cu e meta pa duna impulso na otro sectornan, Gobierno lo encurasha fabricacion local di algun material pa deporte.

Den cuadro di su manejo general pa deporte, Gobierno lo dedica atencion especial na personanan cu handicap fisico y lo stimula tur iniciativa den esaki.

EDUCACION Y ENSEÑANZA.

Introduccion.

Manejo di Gobierno riba tereno di educacion y enseñanza lo ta dirigi riba renovacion di nos sistema educacional. Punto di salida pa e renovacion lo ta e diferente notanan di enseñanza ya produci. Gobierno ta consciente di e hecho cu optimalizacion di e actual sistema lo ta un condicion pa renovacion den futuro. Mester defini exactamente con pa yega di e situacion existente na e situacion di futuro.

E Gobierno aki lo pone e base pa renovacion (optimalizacion).

Den cuadro di e manejo aki puntonan di salida ta:

- pa medio di educacion y ensenanza e desaroyo optimal di e persona ta importante banda di e desaroyo di nos sociedad;
- den nos sistema educacional mester enfoca riba promocion di nos propio cultura y a base di esaki mester percura pa un orientacion y formacion internacional continuo.



Algun pensamiento basico den cuadro di e manejo.

Participacion riba tur nivel di enseñanza.

Gobierno ta di opinion, mirando e hecho cu enseñanza ta toca un y tur, cu participacion riba tur nivel di enseñanza mester worde stimula. Ta pensa riba mayornan, maestronan di scolnan, alumno y estudiantenan. Gobierno lo urgi e diferente directiva di scolnan particular pa den nan seno cuminsa e proceso di democratizacion aki. Gobierno mes lo tuma iniciativa door di institui un consejo di educacion y enseñanza (onderwijsraad) caminda representacion di directiva di scol-nan, mayornan, maestronan di scol, estudiantenan y Gobierno lo tuma asiento. E instituto aki lo fungi como organo di consejo y consulta pa Gobierno riba tereno di educacion y enseñanza.

Introduccion di enseñanza obligatorio.

Gobierno lo evalua introduccion di un ley di enseñanza obligatorio. Gobierno ta consciente di e hecho cu introduccion di un ley di enseñanza obligatorio no solamente tin un caracter juridico, sino tambe lo trece cun'e un serie di provisionan di indole social y educacional.

Educacion y formacion continuo.

Desaroyo continuo y acelera riba diferente tereno ta pone cu hende ta obliga di desaroya su mes continuamente, tambe despues di su enseñanza formal. Mirando esaki Gobierno lo bin cu formulanan pa stimula educacion pa adulto den comunidad den estrecho cooperacion cu e institutonan y instancianan cu ta traha riba e tereno aki.

Manejo riba tereno di educacion y enseñanza.

Cu e pensamentonan basico aki na bista gobierno lo tuma e siguiente pasonan:

En general

Gobierno lo reorganiza e Departamento di Enseñanza pa asina dicho departamento por funciona mas optimal.

Lo pone base pa bin cu propio fondo financiero pa fianza pa estudio mientras cu e actual sistema lo worde drecha.

Tin diferente actividadnan riba tereno di enseñanza cu na e momento aki no tin un base legal.

Gobierno lo percura pa mas pronto cu ta posible entrega na Staten



conceptonan di ordenanza pa worde aproba.

Gobierno lo percura pa renovacion y mantencion di scolnan y lo equipa scolnan pa garantiza un funcionamiento optimal.

Enseñanza pre-escolar.

Gobierno lo finaliza e tramitenan pa legaliza enseñanza pre-escolar. En vista di expansion riba mercado laboral gobierno, en cooperacion cu instancianan particular, lo institui "day care centre" y lo reglamenta formacion di personal califica y funcionamiento di tal centronan.

Enseñanza basico.

Gobierno lo inicia e tramitenan pa introduci un scol basico multilingual. Banda di introduccion di papiamento como idioma vehiculo den e promer añanan, gradualmente lo introduci hulandes, spaño y ingles, esaki segun metodologianan moderno. Meta ta pa pone un base pa nos muchanan no solamente por domina nos propio idioma, sino tambe diferente idioma stranjero en vista di nos orientacion internacional. Gobierno lo introduci un sistema di guia continuo (continue begeleiding) cu e proposito pa elimina e separacion rigido entre "kleuterschool", "lagere school" y enseñanza avanza (brugklas). Lo tin un intercambio y orientacion comun pa loke ta metodologia y didactica entre e maestronan di e klasnan concerni.

Pa por renova contenido di nos enseñanza (por ejemplo enfatiza identidad cultural) gobierno lo institui un centro pa desaroyo di metodonan y medionan educativo. Gobierno lo pidi asistencia di institutonan semejante den exterior pa yuda estructura e instituto aki.

Enseñanza avanza.

Caminda cu esaki ta necesario Gobierno lo bin cu medidanan pa optimiza enseñanza general avanza (MAVO/HAVO/VWO).

Puntonan di salida ta:

- adaptacion propio pa e tiponan di enseñanza aki;
- vigila e desaroyonan nobo den e tipo di enseñanza (MAVO/HAVO/VWO) di acerca, pa asina mantene e posibilidad pa sigui estudionan den exterior.



Gobierno lo restructura e diferente formanan di educacion profesional basico (lagere beroepsonderwijs). Asina lo integra e actual scolnan pa educacion domestico (huishoudscholen) y scolnan di ETAO den un tipo di educacion profesional cu diferente specializacion (administrativo, Horeca y turismo, profesionnan den ramo di cuido).

Importante ta un bon sincronizacion entre e parti teorico y esun practico (stage). Gobierno tambe lo restructura e scolnan tecnico basico, caminda un bon acoplacion cu mercado laboral ta imperativo.

Pa alcanza esaki Gobierno lo institui un organo di consulta entre Gobierno, mundo empresarial y representacion di maestronan pa guia e proceso aki.

Gobierno lo studia e posibilidad di introduci un tipo di scol secundario nobo, yama International Baccalaureate, pa asina amplia e posibilidadnan di alumno pa sigui estudionan den exterior y a la vez duna oportunidad na esnan di exterior cu ta temporalmente ariba nos isla pa sigui e tipo di enseñanza internacional aki.

Enseñanza superior.

Na 1990 (augustus) Gobierno lo institui un instituto nobo pa formacion y recapitacion di maestro (I.P.A.).

ASUNTONAN CULTURAL.

Gobierno ta consciente di e hecho cu e desaroyo economico cu nos isla ta pasando aden, por tin un influencia negativo riba desaroyo di nos cultura. Manejo di Gobierno ariba tereno cultural lo ta un manejo equilibra y dinamico, caminda intercambio di e diferente formanan cultural lo tuma luga tumando como punto di salida fortificacion di e cultura arubano. Pa logra esaki Gobierno ta pensa entre otro riba:

Conservacion di tradicionnan cultural.

Mester efectua trabaonan arqueologico pa rescata objetonan historico. Gobierno lo trata di recupera tur objetonan y documentonan arqueologico y historico di Aruba cu ta den exterior. Lo duna atencion na mantencion di nos museonan y monumentonan.

Gobierno lo bin cu un planificacion ariba tereno antropologico, cu e meta di registra y formula tradicion y custumbenan di nos pueblo.



Desaroyo ariba tereno di expresion.

Ariba tereno di expresion (manera musica, baile, teatro, pintura, literatura, etc.). Gobierno lo stimula un participacion mas amplio y tambe lo duna sosten financiero y tecnico unda esaki ta rekeri.

Ademas di ayudo financiero y tecnico Gobierno lo otorga premionan cultural y brinda posibilidad di exposicion di productonan cultural.

Gobierno lo bin cu leyman pa duna artistanan local proteccion. Pa loke ta trata turismo Gobierno lo hiba un politica di familiariza e turista cu tradicion y custumbernan cultural di nos pueblo.

Formacion cultural-educativo di juventud.

Gobierno ta di opinion cu formacion cultural di nos juventud lo mester ta un di e pilarnan di su manejo cultural. Asina Gobierno tin pensa pa dentro di e sistema educacional bin cu programanan y proyectonan cultural cu ta duna juventud e oportunidad pa siña aprecia e tradicion y custumbernan cultural di nos pueblo y a la vez duna juventud tur espacio pa crea forman cultural propio. A base di e formacion cultural menciona Gobierno pa medio di Instituto di Cultura lo desaroya actividadnan cultural extra-escolar.

Instituto di cultura y otro instancianan cultural.

Gobierno ta considera Instituto di Cultura un instancia gubernamental importante pa Aruba ariba tereno cultural. Pa e motivo aki Gobierno lo percura pa e instancia aki worde equipa cu material y personal califica. Den su manejo cultural Gobierno lo duna amplio oportunidad di participacion na instancianan particular.

Intercambio cultural internacional.

Gobierno lo stimula cooperacion cultural internacional.

Instrumentonan den esaki ta:

- revisa y actualiza e diferente tratadonan cultural existente;
- firma tratadonan nobo cu otro paisnan;
- motiva y sostene gruponan cultural local pa promocion di nos cultura den exterior y brinda oportunidad pa gruponan di exterior bishita nos isla.

Gobierno lo desplega actividadnan cultural den cuadro di e World Decennium for Cultural Development (1988-1997).

Caminda asistencia tecnico di UNESCO ta rekeri, Gobierno lo haci un apelacion riba e organo aki.



JUSTICIA.

INTRODUCCION.

Gobierno den su manejo lo respeta e principio di Trias Politica. Pa un bon funcionamiento di e sistema judicial, independencia di e poder judicial ta indispensable. Punto di salida di Gobierno ta cu ningun hende y ningun instancia, irrespecto su status, ta para ariba ley. Den cuadro di esaki Gobierno kier a pone enfasis riba e principio di trato igual pa un y tur tanto pa loke ta trata proteccion cu ley ta brinda como violacion di nos leyman.

LEGISLACION

Gobierno ta duna prioridad na e proceso di modernizacion y ampliacion di nos leyman. Pa trece claridad den nos leyman vigente, Gobierno ta duna atencion na produccion di textonan valido. Pa evita excesonan cu ta criando raiz den nos comunidad, gobierno lo percura pa cumplimiento di ley.

COMBATIMENTO DI DROGA.

Gobierno ta consciente di e seriedad di e problema di droga cu ta azotando e comunidad arubano. Ya caba cambionan drastico den leyman a tuma lugar relaciona cu combatimento di droga cualnan a drenta na vigor den luna di april 1989. Gobierno tambe lo duna tur atencion na combatimento di droga y su consecuencianan pa medio di:

Prevencion

Promove y coordina programanan informativo y educativo y tambe duna sosten na institucionnan particular cu ta trahando riba e tereno aki.

Gobierno lo promove recreacion sano, muy en particular ariba tereno di deporte.



Represion.

Gobierno ta percura pa su instancianan cu ta traha ariba combatimento di droga ta suficiente equipa cu e materialnan necesario.

Gobierno ta percura pa un cooperacion y coordinacion efectivo entre tur instancianan cu tin di haber cu combatimento di droga.

Gobierno ta consciente cu e problema di droga ta uno universal cual ta rekeri un cooperacion internacional. Pa e motibo aki Gobierno ta intensifica y amplia su contactonan internacional.

Rehabilitacion

Gobierno lo crea oportunidad pa rehabilitacion di victimanan di drogadiccion.

CUERPO POLICIAL.

Un di e tareanan primordial di un cuerpo policial ta mantencion di orden publico y seguridad. Pa garantiza esaki nos Cuerpo Policial mester tin suficiente personal y material adecuado.

Gobierno ta na altura cu e cantidad di personal den nos Cuerpo Policial no ta suficiente. Gobierno lo bin cu un programa pa intensifica reclutacion di jovennan pa bira polis. Gobierno no solamente lo aumenta e cantidad y calidad di e personal den cuerpo policial, sino tambe lo mejora eficiencia di e cuerpo. Cu vista riba esaki Gobierno entre otro lo automatiza e administracion.

INSTITUTO PENAL.

Atencion di Gobierno den e proximo periodo di gobernacion lo ta dirigi riba e trato humano, rehabilitacion y resocializacion di presonan. Entre otro lo mester aumenta e cantidad y e calidad di e personal. Pa aumenta e calidad di e personal Gobierno lo introduci cursonan cu ta cuadra cu e exigencianan nobo, tanto pa e personal den servicio caba como personal nobo. Den cuadro di programanan di rehabilitacion y resocializacion, Gobierno lo amplia e posibilidadnan pa presonan haci trabao util pa comunidad, manera entre otro drecha facilidadnan deportivo, haci santana limpi, etc.. Tambe presonan lo por sigui cursonan pa facilita nan rehabilitacion. Den e manejo di rehabilitacion y resocializacion lo tene cuenta cu diferente categoria di presonan,



por ejemplo: esnan di sexo femenino, esnan cu castigo largo, cortico y presonan joven. Pa evita cu malesanan contagioso por plama den prison, gobierno lo percura pa mediante di ley habri posibilidad di un control medico di presonan, tanto ora di drenta e Instituto Penal como durante nan estadia. Gobierno lo hiba deliberacionnan via canalnan diplomatico pa asina presonan extranjero por sinta nan castigo na nan propio pais, especialmente awor cu castigo di traficacion di droga a wordo aumenta.

ADMISION DI EXTRANJERO.

Gobierno lo hiba un manejo stringente segun leyman y reglanan vigente en cuanto admision y expulsion di extranjero. Recientemente un concepto pa cambio di e ley existente a worde manda Parlamento. A la vez un comision ta trahando riba un ley di admision y expulsion completamente nobo cu ta cuadra cu exigencianan actual, teniendo cuenta cu nos Constitucion y tratadonan riba e tereno aki. Gobierno su manejo ta basa riba entre otro siguridad di nos pais, necesidad riba e mercado laboral. Pa loke ta trata e ultimo aspecto, lo introduci un tipo di quota manera Estados Unidos ta aplica. Den caso di admision di persona pa funcionnan halto exigencia lo ta cu mester pone un arubiano funciona como "counterpart". Gobierno a constata un scarsedad di personal di inmigracion. Consciente cu e cantidad di trabao lo sigui aumenta a base di e desaroyonan cu ta tumando lugar, Gobierno lo recluta personal pa cumpli cu e demanda di trabao. Gobierno lo automatiza e administracion di admision y expulsion di extranjero y haci esaki accesible na tur momento.

CUERPO JUDICIAL Y MINISTERIO PUBLICO.

Gobierno lo hiba un manejo pa stimula cu mas yiunan di tera lo haci uso di e oportunidad pa sigui un estudio como juez o como funcionario di Ministerio Publico.

Aruba y Antillas Holandes ta cooperando satisfactoriamente ariba tereno di justicia (rechtspraak). Gobierno ta haci tur esfuerzo pa mantene tai cooperacion.

INSPECCION TECNICO.

Gobierno lo percura pa un funcionamiento optimal di e Departamento di Inspeccion Tecnico. Leyman cu ta regla siguridad mester worde revisa y amplia pa por cumpli cu exigencia di siguridad en general. Gobierno ta preparando un ley cu ta reglamenta uso di equiponan peligroso y pronto lo presenta esaki na Staten. Tambe e ordenanza cu ta regla "stoomwezen y ijkwezen" lo worde revisa y amplia.



ASUNTONAN EXTERIOR.

Manejo di asuntonan exterior no ta algo cu mester worde mira riba su mes sino den cuadro di manejo general di Gobierno. E punto di principio mas importante di e manejo di asuntonan exterior ta, bon relacion cu paisnan bisiña y paisnan di prioridad basa ariba mantencion di democracia, paz y justicia social.

E metanan mas importante cu Gobierno kier logra mediante su manejo di asuntonan exterior ta:

- promove e nomber y posicion di Aruba den comunidad internacional, tanto den sentido politico como den sentido economico y cultural;
- mantencion di nos integridad teritorial, entre otro den cooperacion cu e otro dos partnernan den Reino;
- diversificacion y consolidacion di nos economia mediante un proyeccion di Aruba den exterior como un centro financiero y un centro internacional di servicio, na unda estabilidad politico y social ta un hecho.

E puntonan di salida di nos manejo di asuntonan exterior mester worde realiza di un manera pragmatico y segun nos normanan y balornan comun cu vista riba un imagen internacional positivo.

Como metanan specifico den su manejo di asuntonan exterior gobierno ta distingui:

- stimula nos posicion competitivo den nos region mediante un manejo financiero economico balancea;
- stimula un ambiente politico positivo tanto den nos region como den otro partinan di mundo.

E grado di exito cu nos lo por tin na su turno lo depende di un bon "timing" di nos accionnan, di un bon nocion o juicio di e politica interno y externo di e paisnan concerni y di e grado di consenso cu nos tin politicamente den nos propio seno.



E instrumentonan pa medio di cual gobierno kier bai realiza su objetivonan relaciona cu su manejo di asuntonan exterior lo ta entre otro:

- representacion di gobierno den exterior;
- un manejo economico-financiero pa stimula inversion, produccion y spaarmento;
- mantencion y ampliacion di nos "status" preferencial dentro di C.B.I. y nos lazonan cu E.E.G. ;
- ampliacion y fortificacion di nos "status" di miembro asocia di entre otro Organizacion Mundial di Turismo, UNESCO, ECLAC, C.D.C.C. y Parlatino;
- sostenemento di tur accionan o actividadnan internacional contra narcotraficacion y terrorismo.

